






Votre revendeur / Your reseller / Ihr Händler



 En cas de problème, vous pouvez consulter la notice technique en ligne en flashant ce QR code. Vous pouvez aussi la retrouver à l'adresse ci-dessous.


 In case of problem, you can consult the technical notice online by flashing this QR code. You can also find it at the address below.


 Bei Problemen können Sie das technische Handbuch online einsehen, indem Sie diesen QR-Code scannen. Sie finden es auch unter der untenstehenden Adresse.


<https://www.sirem.fr/control-box-4000/>





**SIREM**  
SIRET : 35113816900021  
3 Chemin du Pilon  
01700 Saint-Maurice-de-Beynost - France  
Code article : 77-078280100


 Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.


 This appliance can be used by children aged under eight years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or people who have no experience or knowledge of the appliance, provided that they are suitably supervised, or that they have received the instructions about the safe use of the appliance and they have understood the risks incurred. Children must not play with the appliance. The appliance must not be cleaned or maintained by unsupervised children.

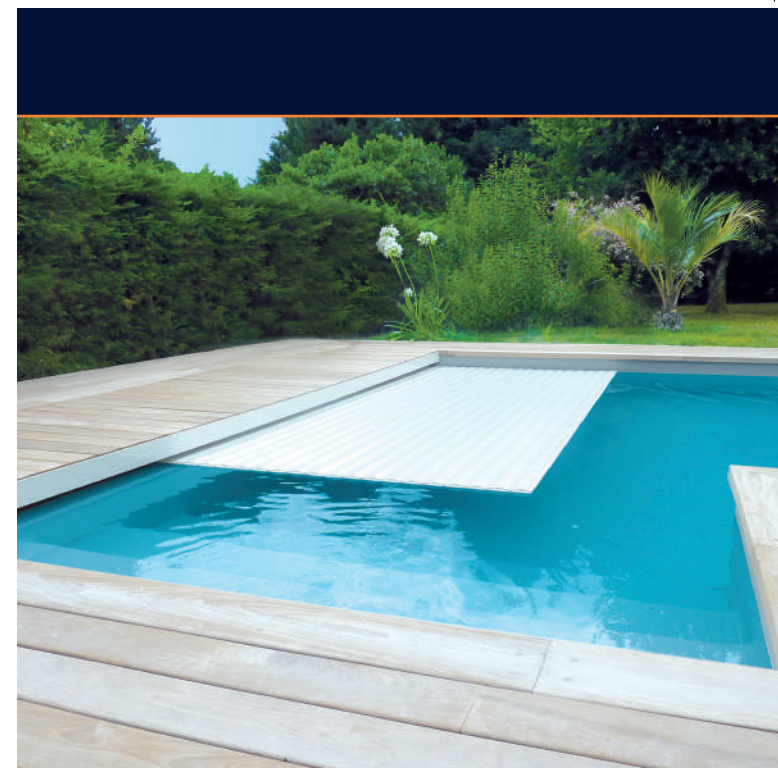
 Dieses Gerät kann von Kindern, die jünger als 8 Jahre sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrungen oder Kenntnisse verwendet werden, wenn diese ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie in der sicheren Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und wenn ihnen die damit verbundenen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Instandhaltung durch den Gerätenutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

 Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza purché attentamente sorvegliate o istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

 Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados adecuadamente o hayan recibido las instrucciones relacionadas con el uso seguro del aparato y hayan entendido los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar operaciones de limpieza ni mantenimiento del aparato sin supervisión.

 Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar en mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of gebrek aan ervaring of kennis, indien deze goed onder toezicht staan of duidelijke instructies hebben ontvangen voor het veilig gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud mogen alleen onder toezicht aan kinderen overgelaten worden.

 Este aparelho pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou desprovidas de experiência ou de conhecimentos, se forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e tiverem compreendido os riscos incorridos. As crianças não devem brincar com este aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças não vigiadas.



Coffret de pilotage  
pour couverture automatique de piscine

Gamme 4000

Pool cover control  
4000 Series

Steuerung für Poolabdeckungen  
Baureihe 4000

Date d'installation / Date of installation / Installationsdatum

\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_



## GUIDE D'INSTALLATION

## INSTALLATION GUIDE

## INSTALLATIONSANLEITUNG

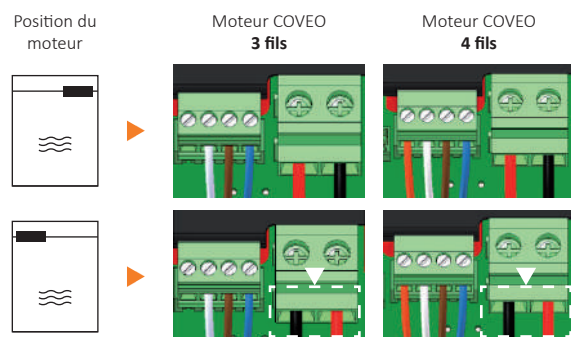
### 1 Référence moteur

Cochez la case correspondant au moteur utilisé. Cette référence vous sera utile pour les interventions en SAV.

120Nm  200Nm  300Nm  300+Nm  600Nm

### 2 Câblage

🔧 Câblez le coffret selon le type de moteur.



### 3 Configuration du coffret

🔧 Sélectionnez la référence du moteur dans l'interface de commande (*Réglages > Réglages basiques*).



### 4 Vérification du câblage

🔧 1. Sélectionnez le mode *Manuel* ;  
2. Tournez la clé sur ouverture. Le bassin doit s'ouvrir et aucune erreur ne doit apparaître.

⚠️ Si le volet ne s'ouvre pas dans le bon sens, inverser les fils "Ouv" et "Ferm" de la commande à clé.

### 5 Initialisation

⚠️ Avant de continuer, assurez-vous que le bassin soit fermé.

🔧 1. Sélectionnez le mode *Initialisation* ;  
2. Lorsque la piscine est ouverte, appuyez sur le bouton

VALIDER

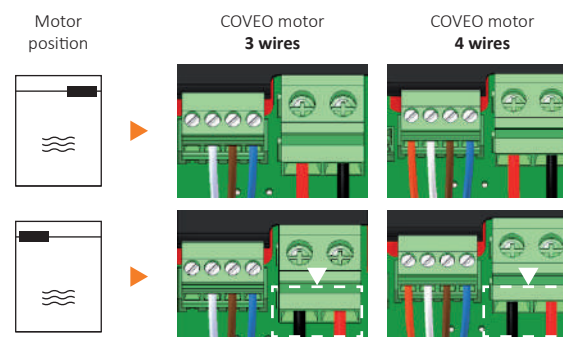
### 1 Motor reference

Select the check box corresponding to the motor used. This reference will be useful for after-sales service.

120Nm  200Nm  300Nm  300+Nm  600Nm

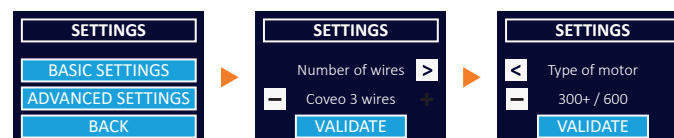
### 2 Wiring

🔧 Wire the box according to the type of motor.



### 3 Box configuration

🔧 Select the motor reference in the control interface (*Settings > Basic Settings*).



### 4 Wiring checking

🔧 1. Select the *Manual* mode;  
2. Turn the key to open. The pool cover should be opening and no errors should occur.

⚠️ If the cover does not open in the correct direction, reverse the "Open" and "Close" wires of the key operated control.

### 5 Initialization

⚠️ Before continuing, make sure that the pool is closed.

🔧 1. Select the *Initialization* mode;  
2. When the pool is open, press the button

VALIDATE

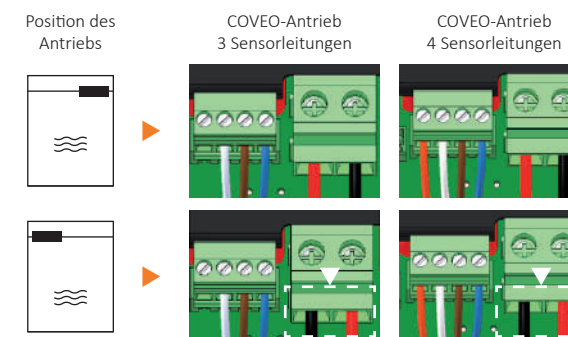
### 1 Motor-Referenz

Kreuzen Sie das Kästchen an, das dem verwendeten Motor entspricht. Die Referenz ist hilfreich für den Kundendienst.

120Nm  200Nm  300Nm  300+Nm  600Nm

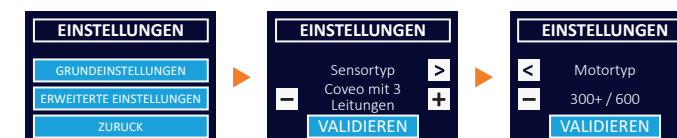
### 2 Anschluss

🔧 Schließen Sie die Steuerung entsprechend dem COVEO-Typ an.



### 3 Einstellungen

🔧 Wählen Sie den Motortyp im Einstellungsmenü (*Einstellungen > Grundeinstellungen*).



### 4 Prüfung der Verdrahtung

🔧 1. Wählen Sie den manuellen Modus;  
2. Drehen Sie den Schlüssel zum Öffnen. Der Pool sollte sich öffnen und es sollten keine Fehler auftreten.

⚠️ Wenn sich der Abdeckung nicht in der richtigen Richtung öffnet, kehren Sie die Drähte "Open" und "Close" des Schlüsselschalter um.

### 5 Initialisierung

⚠️ Vergewissern Sie sich, bevor Sie fortfahren, dass das Becken geschlossen ist.

🔧 1. Wählen Sie den Modus "Initialisierung";  
2. Wenn die Position geöffnet ist, drücken Sie die

VALIDIEREN